



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

DIÁRIO OFICIAL

SEÇÃO I — PARTE I

DECRETO Nº 46.237 — DE 18 DE JUNHO DE 1959

3153

ANO CVIII — Nº 80

CAPITAL FEDERAL

QUINTA-FEIRA, 30 DE ABRIL DE 1970

DECRETO-LEI Nº 1.104 — DE 30 DE ABRIL DE 1970

Altero o Decreto-lei nº 1.060, de 21 de outubro de 1969.

O Presidente da República, no uso da atribuição que lhe confere o artigo 55, item II, da Constituição, decreta:

Art. 1º O artigo 2º do Decreto-lei nº 1.060, de 21 de outubro de 1969, é acrescido de um parágrafo, na forma abaixo, passando a primeiro o atual parágrafo único:

"Art. 2º

§ 1º

§ 2º Considera-se depositário, para todos os efeitos, aquele que detenha, por força de lei, valor correspondente a tributos descon-tados ou recebidos de terceiros, com a obrigação de os recolher aos cofres da Fazenda Nacional".

Art. 2º O artigo 3º do mencionado Decreto-lei passa a vigorar com a seguinte redação, acrescentando-se-lhe mais dois parágrafos na forma abaixo:

"Art. 3º O Ministro da Fazenda, em decisão fundamentada, poderá determinar a prisão administrativa, por prazo não superior a noventa dias, do contribuinte que deixar de recolher aos cofres da Fazenda Pública o valor dos tributos de que é simples detentor, nos termos do § 2º do artigo anterior.

§ 1º Se o beneficiário for pessoa jurídica, a prisão recairá em seus diretores, administradores e gerentes.

§ 2º No caso do parágrafo anterior, havendo provas ou indícios veementes de ocultamento, poderá também ser decretada a prisão de sócios ou prepostos.

§ 3º O Ministro da Fazenda dará imediato conhecimento da prisão ao Presidente do Tribunal Federal de Recursos.

§ 4º Na decisão que decretar a prisão administrativa, poderá o Ministro da Fazenda determinar o sequestro dos bens dos responsáveis pelo não recolhimento dos tributos, e, se se tratar de pessoa jurídica, também de bens particulares de seus diretores, administradores, gerentes, prepostos ou sócios, suficientes para garantir o ressarcimento da lesão causada aos cofres públicos.

§ 5º Ficará sem efeito o sequestro, se não for iniciada a ação fiscal dentro do prazo de trinta dias contados da data de sua efetivação.

ATOS DO PODER EXECUTIVO

§ 6º O recolhimento do débito, com os acréscimos legais, faz cessar a prisão administrativa.

§ 7º Os bens sequestrados nos termos dos parágrafos anteriores terão o seguinte destino até solução final do litígio:

a) o dinheiro será recolhido ao Banco do Brasil S. A. em conta especial;

b) os títulos de crédito e de renda e os títulos ou ações de participação em empresa ou valores assemelhados serão depositados no Banco do Brasil S. A.;

c) os demais bens móveis serão depositados em órgãos da Secretaria da Receita Federal;

d) os imóveis serão entregues ao órgão responsável pelo patrimônio da União".

Art. 3º Este Decreto-lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Brasília, 30 de abril de 1970; 149º da Independência e 82º da República.

Emílio G. Médici
Antônio Delfim Netto.

DECRETO Nº 66.496 — DE 27 DE ABRIL DE 1970

Promulga a Convenção da OIT número 117 sobre Objetivos e Normas Básicas da Política Social.

O Presidente da República, havendo o Congresso Nacional aprovado pelo Decreto Legislativo nº 65, de 30 de novembro de 1966, a Convenção número 117 sobre objetivos e normas básicas da política social, adotada pela Conferência Geral da Organização Internacional do Trabalho, em sua quadragésima sessão, a 22 de junho de 1962;

E havendo a referida Convenção entrado em vigor, para o Brasil de conformidade com seu artigo 18, parágrafo 3º, a 24 de março de 1970, doze meses após o registro da ratificação brasileira na Repartição Internacional do Trabalho, realizado a 24 de março de 1969;

Decreta que a Convenção, apensa por cópia ao presente Decreto, seja executada e cumprida tão inteiramente como nela se contém.

Brasília, 27 de abril de 1970; 149º da Independência e 82º da República.

Emílio G. Médici
Mário Gibson Barbosa

CONFERÊNCIA INTERNACIONAL DO TRABALHO

CONVENÇÃO 117

Convenção sobre objetivos e normas básicas da política social, adotada pela Conferência em sua 46ª sessão, Genebra, 22 de junho de 1962.

A Conferência Geral da Organização Internacional do Trabalho,

Convocada em Genebra pelo Conselho de Administração da Repartição Internacional do Trabalho, e tendo realizado sua 46ª sessão em 3 de junho de 1962,

Tendo decidido adotar certas propostas relativas à revisão da Convenção sobre Política Social (Territórios Não-Metropolitanos), de 1947 — questão que constitui o décimo item da agenda da sessão — principalmente com vistas a permitir que os Estados independentes continuem a aplicá-la e a ratifiquem,

Considerando que estas propostas deveriam tomar a forma de uma convenção internacional,

Considerando que o desenvolvimento econômico deve servir de base ao progresso social,

Considerando que se devem empreender todos os esforços no campo internacional regional ou nacional para assegurar uma assistência financeira e técnica que salvguarde os interesses das populações,

Considerando que, quando oportuno, deveriam ser adotadas medidas internacionais, regionais ou nacionais no sentido de estabelecer condições de comércio que estimulem a produção de rendimento elevado e permitam a manutenção de um nível de vida razoável,

Considerando que devem ser tomadas todas as iniciativas possíveis no plano internacional, regional ou nacional, através de medidas adequadas, para promover melhoramentos em setores tais como a higiene pública, a habitação, a alimentação, a instrução pública, o bem-estar infantil a condição da mulher, as condições de trabalho, a remuneração dos assalariados e dos produtores independentes, a proteção dos trabalhadores migrantes, a segurança social, o funcionamento dos serviços públicos e a produção em geral,

Considerando que devem ser tomadas todas as iniciativas possíveis para interessar e associar a população, de maneira efetiva, na elaboração e na execução das medidas conducentes ao progresso social,

Adota, aos vinte e dois dias de junho de mil novecentos e sessenta e dois, a seguinte Convenção, que será

denominada Convenção sobre Política Social (Objetivos e Normas Básicas), de 1962:

PARTI I

Princípios Gerais

Artigo I

1. Qualquer política deve visar primordialmente ao bem-estar e ao desenvolvimento da população, bem como à promoção de suas aspirações de progresso social.

2. Qualquer política de aplicação geral deverá ser formulada tomando na devida conta suas repercussões sobre o bem-estar da população.

PARTI II

Elevação dos Níveis de Vida

Artigo II

A elevação dos níveis de vida será considerada como o principal objetivo no planejamento do desenvolvimento econômico.

Artigo III

1. Todas as medidas práticas e possíveis deverão ser tomadas, no planejamento do desenvolvimento econômico, a fim de harmonizar tal desenvolvimento a uma evolução sadia das comunidades interessadas.

2. Em particular, dever-se-ão empreender esforços para evitar a ruptura da vida familiar e das unidades sociais tradicionais, especialmente mediante:

a) o estudo atento das causas e dos efeitos dos movimentos migratórios e a adoção de medidas adequadas quando necessário;

b) o estímulo ao planejamento urbano nas regiões em que as necessidades econômicas provoquem uma concentração populacional;

c) a prevenção e a eliminação do congestionamento nas zonas urbanas;

d) a melhoria das condições de vida nas regiões rurais e a implantação de indústrias adequadas nas regiões rurais em que exista mão-de-obra disponível.

Artigo IV

Dentre as medidas a serem consideradas pelas autoridades competentes a fim de aumentar a capacidade de produção e de elevar o nível de vida dos produtores agrícolas, deverão figurar as seguintes:

a) a eliminação, na medida do possível, das causas do endividamento crônico;

b) o controle da cessão das terras cultiváveis a pessoas que não sejam agricultores, a fim de que tal cessão só se faça quando servir aos mais altos interesses do país;

c) o controle, mediante a aplicação de legislação adequada, da propriedade e do uso da terra e dos re-

— As R. partições Publicas de-verão entregar na Seção de Com-municações do Departamento de Imprensa Nacional, até às 17 ho-ras, o expediente destinado à pu-blicação.

— As reclamações pertinentes à matéria retribuída, em casos de erro ou omissão, deverão ser formuladas por escrito à Seção de Redação, até o quinto dia útil subsequente à publicação no órgão oficial.

— A Seção de Redação fun-ciona, para atendimento do públi-co, de 11 às 17h30 min.

— Os originais, devidamente autenticados, deverão ser dactilo-grafados em espaço dois, em uma só face do papel, formato 22x33; as emendas e rasuras serão res-salvadas por quem de direito.

— As assinaturas podem ser tomadas em qualquer época do ano, por seis meses ou um ano, exceto as para o exterior, que sempre serão anuais.

EXPEDIENTE DO ARTAMENTO DE IMPRENSA NACIONAL

DIRETOR-GERAL
ALBERTO DE BRITO PEREIRA

CHEFE DO SERVIÇO DE PUBLICAÇÕES
J. D. DE ALMEIDA CARNEIRO

CHEFE DA SEÇÃO DE REDAÇÃO
FLORIANO GUIMARÃES

DIÁRIO OFICIAL

SEÇÃO I — PARTE I

Cópia destinada à publicação dos atos da administração centralizada

Impresso nas oficinas do Departamento de Imprensa Nacional

BRASÍLIA

ASSINATURAS

REPARTIÇÕES E PARTICULARES		FUNCIONÁRIOS	
Capital e Interior:		Capital e Interior:	
Semestre	NCr\$ 18,00	Semestre	NCr\$ 13,50
Ano	NCr\$ 36,00	Ano	NCr\$ 27,00
Exterior:		Exterior:	
Ano	NCr\$ 39,00	Ano	NCr\$ 30,00

NÚMERO AVULSO

— O preço do número avulso figura na última página de cada exemplar.

— O preço do exemplar atrasado será acrescido de NCr\$ 0,01, se do mesmo ano, e de NCr\$ 0,01 por ano, se de anos anteriores.

— As assinaturas vencidas po-derão ser suspensas sem prévio aviso.

— Para evitar interrupção na remessa dos órgãos oficiais a re-novação de assinatura deve ser solicitada com antecedência de trinta (30) dias.

— Na parte superior do ende-rço estão consignados o número do talão de registro da assinatura e o mês e o ano em que findará.

— As assinaturas das Reparti-ções Públicas serão anuais e de-verão ser renovadas até 28 de fe-vereiro.

— A remessa de valores, sem-pre a favor do Tesoureiro do De-partamento de Imprensa Nacio-nal, deverá ser acompanhada de esclarecimentos quanto à sua apli-cação.

— Os suplementos às edições dos órgãos oficiais só serão reme-didos aos assinantes que os soli-citarem no ato da assinatura.

curtos naturais, a fim de assegurar, tornados a serem certos, os direitos tradicionais, o seu emprego a serviço dos mais altos interesses da popula-ção do país;

d) o controle das condições de arrendamento e de trabalho, a fim de assegurar aos arrendatários e tra-balhadores agrícolas o mais alto nível de vida possível e uma parte equita-tiva das vantagens que possam decor-rer de aumentos da produtividade e dos preços;

e) a redução dos custos de produ-ção e de distribuição por todos os meios possíveis, em particular me-diante a formação de cooperativas de produtores e de consumidores, as quais devem ser estimuladas e assis-tidas.

Artigo V

1. Deverão ser tomadas medidas no sentido de assegurar aos produ-tores independentes e aos assalariados condições de vida que lhes permitam elevar seu nível de vida por seus pró-prios esforços, e que garantam a ma-nutenção de um nível de vida míni-mo determinado através de pesquisas oficiais sobre as condições de vida, conduzidas em consulta com as or-ganizações representativas dos em-pregadores e empregados.

2. Na fixação do nível de vida mí-nimo, será necessário levar em conta as necessidades familiares essenciais dos trabalhadores, inclusive a ali-mentação e seu valor nutritivo, a ha-bitação, o vestuário, os cuidados mé-dicos e a educação.

PARTE III

Disposições relativas aos trabalhado-res migrantes

Artigo VI

Quando as circunstâncias de em-plego dos trabalhadores exigirem que os mesmos residam fora de seus lares, as condições de tais empregos deve-rão levar em conta as necessidades familiares normais dos trabalhadores.

Artigo VII

Nos casos em que os recursos de mão-de-obra de uma área forem usa-dos, a título temporário, em favor de

outra área, deverão ser tomadas me-didas no sentido de estimular a transferência de parte dos salários e poupanças dos trabalhadores da re-gião onde estão empregados para a região de onde provêm.

Artigo VIII

1. Nos casos em que os recursos de mão-de-obra de um país forem usa-dos em uma área submetida a outra administração, as autoridades com-petentes dos países interessados deve-rão, sempre que necessário ou dese-jável, concluir acordos para reger as matérias de interesse comum decorentes da aplicação das disposições da presente Convenção.

2. Tais acordos deverão estabelecer a proteção e as vantagens de que go-zarão os trabalhadores migrantes, as quais não serão menores do que as de que gozam os trabalhadores resi-dentes na região do emprego.

3. Tais acordos deverão estabelecer as facilidades a serem concedidas aos trabalhadores a fim de capacitá-los a transferir parte de seus salários e poupanças para seus lares.

Artigo IX

Nos casos em que os trabalhadores e suas famílias se deslocem de uma região onde o custo de vida é baixo para uma região onde o custo de vi-da é mais elevado, dever-se-á tomar em conta o aumento do custo de vi-da resultante da transferência em ap-reço.

PARTE IV

Remuneração dos trabalhadores e questões conexas

Artigo X

Dever-se-á incentivar a fixação de níveis mínimos de salário mediante acordos coletivos livremente negocia-dos entre os sindicatos que represen-tam os trabalhadores interessados e seus empregadores ou organizações de empregadores.

2. Nos casos em que não existam métodos adequados para a fixação de níveis mínimos de salários através de acordos coletivos, deverão ser toma-das as medidas necessárias no senti-do de permitir que os níveis de sala-

rio-mínimo sejam fixados em consul-ta com os representantes de suas or-ganizações respectivas, onde as mes-mas existam.

3. Serão tomadas as medidas ade-quadas no sentido de que os em-pregadores e empregados interessados tenham conhecimento dos salários-mínimos em vigor e de que os sala-rios efetivamente pagos não sejam in-feriores aos níveis mínimos aplicáveis.

4. O trabalhador, ao qual se aplique um salário-mínimo e que, após a en-trada em vigor do mesmo, receba sa-lários inferiores a este nível, terá o direito de recuperar, por via judicial ou outra via autorizada por lei, o montante que lhe seja devido, no pra-zo que seja determinado pela legis-lação.

Artigo XI

Deverão ser tomadas as medidas necessárias para assegurar que todos os salários ganhos sejam devidamen-te pagos, e os empregadores serão obrigados a manter registros do pa-gamento dos salários, a entregar aos trabalhadores comprovantes de paga-mento dos salários e a tomar qual-quer outras medidas adequadas para facilitar a necessária supervisão.

2. Os salários só serão normalmen-te pagos em moeda que tenha curso legal.

3. Os salários serão normalmente pagos diretamente ao próprio traba-lhador.

4. É proibida a substituição total ou parcial, por álcool ou outras be-bidas alcoólicas, dos salários devidos por serviços prestados pelos traba-lhadores.

5. O pagamento de salários não po-derá ser feito sob a forma de bebidas alcoólicas ou de crédito em uma loja, a não ser para os trabalhadores em-plegados na mesma.

6. Os salários serão pagos regular-mente em intervalos que permitam reduzir a possibilidade de endivida-mento dos assalariados, a menos que exista um costume local em contrá-rio e que a autoridade competente se assegure de que os trabalhadores de-sejam manter tal costume.

7. Nos casos em que a alimentação, a habitação, o vestuário e outros su-

primentos e serviços essenciais cons-tituam parte da remuneração, a au-toridade competente tomará todas as medidas práticas e possíveis para assegurar que os mesmos sejam ade-quados e seu valor em espécie seja calculado com exatidão.

8. Serão tomadas todas as medidas práticas e possíveis no sentido de que:

a) os trabalhadores sejam informa-dos de seus direitos em matéria de salário;

b) sejam impedidas quaisquer dedu-ções não-autorizadas dos salários;

c) os montantes deduzíveis do sa-lário a título de suprimentos e ser-viços, os quais constituam parte in-tegrante do salário, sejam limitados a seu justo valor em espécie.

Artigo XII

Os montantes máximos e o modo de repagamento dos adiantamentos sobre os salários serão regulados pela autoridade competente.

2. A autoridade competente limita-rá o montante dos adiantamentos que possam ser feitos a um trabalha-dor a fim de incitá-lo a aceitar um emprego; o montante autorizado se-rá claramente indicado ao traba-lhador.

3. Qualquer adiantamento que exceda o montante fixado pela au-toridade competente será legalmente irrecuperável, não podendo ser recuperado mediante retiradas feitas em data ulterior sobre os pagamen-tos devidos aos trabalhadores.

Artigo XIII

Serão incentivadas as formas vo-luntárias de poupança dos assalaria-dos e produtores independentes.

2. Serão tomadas todas as medidas práticas e possíveis para a proteção dos assalariados e produtores inde-pendentes contra a usura, em parti-cular mediante medidas que visem a redução das taxas de juros sobre os empréstimos, bem como mediante o controle das operações dos empresta-dores e o estímulo aos sistemas de empréstimo, para fins adequados, por meio de organizações cooperativas de crédito ou por meio de instituições colocadas sob o controle da autori-da-de competente.

PARTE V

Não-Discriminação em matéria de raça, cor, sexo, crença, Associação Tribal ou filiação Sindical

Artigo XIV

Um dos fins da política social será o de suprimir qualquer discriminação entre trabalhadores fundada na raça, cor, sexo, crença, associação tribal ou filiação sindical, em matéria de:

- legislação e convenções de trabalho, as quais deverão oferecer um tratamento econômico equitativo a todos aqueles que residam ou trabalhem legalmente no país;
- admissão aos empregos, tanto públicos quanto privados;
- condições de recrutamento e promoção;
- oportunidades de formação profissional;
- condições de trabalho;
- medidas relativas à higiene, à segurança e ao bem-estar;
- disciplina;
- participação na negociação de acordos coletivos;
- níveis de salário, os quais deverão ser fixados de conformidade com o princípio da retribuição idêntica por trabalho idêntico, no mesmo processo e na mesma empresa.

2. Serão tomadas todas as medidas práticas e possíveis no sentido de reduzir quaisquer diferenças nos níveis de salário resultantes da discriminação fundada na raça, cor, sexo, crença, associação tribal ou filiação sindical, mediante elevação dos níveis aplicáveis aos trabalhadores de menor remuneração.

3. Os trabalhadores oriundos de um país e recrutados para trabalhar em outro país poderão obter, além de seu salário, vantagens em espécie ou em bens para fazer face a todas as despesas pessoais ou familiares decorrentes do emprego fora de seus lares.

4. As disposições precedentes do presente artigo não prejudicarão as medidas que a autoridade competente julgar necessário ou oportuno tomar com vistas à salvaguardar a maternidade e assegurar a saúde, segurança e bem-estar das trabalhadoras.

PARTE VI

Educação e Formação Profissional

Artigo XV

Serão tomadas as disposições adequadas, na medida em que o permitam as circunstâncias locais, a fim de desenvolver progressivamente um amplo programa de educação, de formação profissional e de aprendizado, de modo a preparar eficazmente as crianças e os adolescentes de ambos os sexos para ocupações úteis.

2. As leis e os regulamentos nacionais fixarão a idade de término do período de escolaridade, bem como a idade mínima e as condições de emprego.

3. A fim de que a população infantil se possa beneficiar das oportunidades de instrução existentes e a extensão de tais oportunidades não seja impedida pela procura de trabalho infantil, o emprego de crianças que não tenham atingido a idade de término do período de escolaridade será proibido durante as horas escolares, nas regiões em que existam possibilidades de instrução suficientes para a maioria das crianças em idade escolar.

Artigo XVI

A fim de assegurar uma produtividade elevada mediante o desenvolvimento do trabalho especializado, deverá ser proporcionado o ensino de novas técnicas de produção quando conveniente.

2. As autoridades competentes se encarregarão da organização ou do controle de tal formação profissional,

após consultarem as organizações de empregadores e empregados do país de onde provêm os candidatos e do país onde se realiza a formação em apêgo.

PARTE VII

Disposições Finais

Artigo XVII

As ratificações formais à presente Convenção serão comunicadas ao Diretor-Geral da Repartição Internacional do Trabalho, e por ele registradas.

Artigo XVIII

A presente Convenção será obrigatória somente para aqueles Membros da Organização Internacional do Trabalho cujas ratificações tenham sido registradas pelo Diretor-Geral.

2. A presente Convenção entrará em vigor doze meses após terem sido registradas pelo Diretor-Geral as ratificações de dois Membros.

3. Subsequentemente, esta Convenção entrará em vigor com respeito a cada Membro doze meses após a data em que sua ratificação tenha sido registrada.

Artigo XIX

A entrada em vigor da presente Convenção não implica a denúncia de pleno direito da Convenção sobre Política Social (Territórios Não-Metropolitanos) de 1947 por qualquer Membro para o qual tal Convenção continue a vigorar, nem fechará a mesma a ulteriores ratificações.

Artigo XX

1. Um Membro que tenha ratificado a presente Convenção poderá denunciá-la após expirado um prazo de dez anos a contar da data em que a mesma tenha inicialmente entrado em vigor, mediante ato comunicado ao Diretor-Geral da Repartição Internacional do Trabalho e por ele registrado. A denúncia só será efetiva um ano após ser registrada.

2. Qualquer Membro que tenha ratificado a presente Convenção e não tenha exercido a faculdade de denunciá-la um ano após a expiração do período de dez anos mencionado no parágrafo precedente, estará obrigado por novo período de dez anos, e subsequentemente, poderá denunciar a presente Convenção ao expirar cada período de dez anos, de conformidade com o disposto neste artigo.

Artigo XXI

1. O Diretor-Geral da Repartição Internacional do Trabalho notificará todos os Membros da Organização Internacional do Trabalho os registros de todas as ratificações e denúncias que lhe forem comunicadas pelos Membros da Organização.

2. Ao notificar aos Membros da Organização o registro da segunda ratificação que lhe seja comunicada, o Diretor-Geral chamará a atenção dos Membros da Organização para a data em que a presente Convenção entrará em vigor.

Artigo XXII

O Diretor-Geral da Repartição Internacional do Trabalho comunicará ao Secretário-Geral das Nações Unidas, para fins de registro segundo o artigo 102 da Carta das Nações Unidas, informações completas sobre todas as ratificações e atos de denúncia que tenha registrado de conformidade com os artigos precedentes.

Artigo XXIII

Sempre que julgar necessário, o Conselho de Administração da Repartição Internacional do Trabalho apresentará à Conferência Geral um relatório sobre a aplicação da presente Convenção e examinará o cabimento e a oportunidade de colocar na agenda da Conferência a questão de sua revisão total ou parcial.

Artigo XXIV

No caso da Conferência adotar uma nova Convenção que implique revisão total ou parcial da presente Convenção, e a menos que a nova Convenção disponha em contrário:

a) a ratificação por um Membro da nova Convenção que implique revisão acarretará, não obstante o disposto no artigo 20 acima, a denúncia de pleno direito da presente Convenção, desde que entre em vigor a nova Convenção que implique revisão;

b) a partir da data de entrada em vigor da nova Convenção que implique revisão, a presente Convenção deixará de estar aberta à ratificação dos Membros.

2. A presente Convenção continuará em todo caso a vigorar na sua atual forma e conteúdo para os Membros que a tiverem ratificado e que não ratifiquem a Convenção que implique revisão.

Artigo XXV

Os textos em francês e inglês da presente Convenção são igualmente autênticos.

O texto precedente é o texto autêntico da Convenção devidamente adotada pela Conferência Geral da Organização Internacional do Trabalho em sua quadragésima-sexta sessão, realizada em Genebra e declarada encerrada aos vinte e oito de junho de 1962.

Em fé do que apuseram suas assinaturas, aos trinta dias de junho de 1962:

O Presidente da Conferência, *John Lynch*.

O Diretor-Geral da Repartição Internacional do Trabalho, *David A. Morse*.

Conferine *Luiz Dilermando de Castello Cruz*, Terceiro-Secretário.

Contere: *Branca Calvet de Azevedo*, Documentarista.

DECRETO Nº 66.497 — DE 27 DE ABRIL DE 1970

Promulga d' Convenção da OIT número 118 sobre Igualdade de Tratamento dos Nacionais e Não-Nacionais em matéria de Previdência Social.

O Presidente da República, havendo o Congresso Nacional aprovado, pelo Decreto Legislativo número 31, de 20 de agosto de 1968, a Convenção número 118 sobre Igualdade de Tratamento dos Nacionais e Não-Nacionais em matéria de Previdência Social, adotada pela Conferência da Organização Internacional do Trabalho, em sua quadragésima-sexta sessão, a 30 de junho de 1962:

E havendo a referida Convenção entrado em vigor, para o Brasil, de conformidade com seu artigo 15, parágrafo 3º, a 24 de março de 1970, doze meses após o registro da ratificação brasileira na Repartição Internacional do Trabalho, realizado a 24 de março de 1969;

E havendo o Governo brasileiro, no momento da ratificação, aceito as obrigações da Convenção no que diz respeito aos ramos da previdência social previstos nas alíneas a até g, inclusive, do parágrafo 1º do artigo 2º.

Decreta que a Convenção apenas por cópia ao presente Decreto, seja executada e cumprida tão inteiramente como nela se contém.

Brasília, 27 de abril de 1970; 149ª da Independência e 82ª da República.

EMÍLIO G. MÉDICI

Mário Gibson Barboza

CONVENÇÃO 118

Convenção sobre a Igualdade de Tratamento dos Nacionais e Não-Nacionais em matéria de Previdência Social.

A Conferência Geral da Organização Internacional do Trabalho,

Convocada em Genebra pelo Conselho de Administração da Repartição

Internacional do Trabalho, e havendo se reunido ali a 6 de junho de 1962, em sua quadragésima-sexta sessão;

Após ter decidido adotar diversas propostas relativas à igualdade de tratamento dos nacionais e dos não-nacionais em matéria de previdência social, questão que constitui o quinto ponto da ordem do dia da sessão.

Após ter decidido que essas propostas tomariam a forma de uma convenção internacional.

Adota, neste vigésimo oitavo dia do mês de junho de mil novecentos sessenta e dois, a convenção seguinte, doravante denominada Convenção sobre igualdade de tratamento (previdência social), 1962:

Artigo 1.

Para os fins da presente convenção

a) o termo "legislação" compreende as leis e regulamentos, assim como as disposições estatutárias, em matéria de previdência social;

b) o termo "prestações" visa quais, quer prestações, pensões, rendas e inclusive quaisquer suplementos ou melhorias eventuais;

c) os termos "prestações concedidas a título de regimes transitórios" designam, quer as prestações concedidas às pessoas que passaram uma certa idade na data da entrada em vigor da legislação aplicável, quer as prestações concedidas, a título transitório, em consideração a acontecimentos ocorridos ou períodos passados fora dos limites atuais do território de um membro;

d) o termo "pensão por morte" significa qualquer soma entregue de uma única vez em caso de morte;

e) o termo "residência" designa a residência habitual;

f) o termo "prescrito" significa determinado por ou em virtude da legislação nacional, no sentido da alínea a) acima;

g) o termo "refugiado" tem o significado a ele atribuído pelo artigo 1 da Convenção de 28 de julho de 1951 relativa ao estatuto dos refugiados;

h) o termo "apatrida" tem o significado a ele atribuído pelo artigo primeiro da Convenção de 28 de setembro de 1954, relativa ao estatuto dos apátridas.

Artigo 2

1. Qualquer Membro poderá acatar os obrigações da presente Convenção no que diz respeito a uma ou vários dos seguintes ramos da previdência social para os quais possui uma legislação efetivamente aplicada em seu território a seus próprios nacionais:

- assistência médica;
- auxílio-doença;
- prestações de maternidade;
- aposentadoria por invalidez;
- aposentadoria por velhice;
- pensão por morte;
- prestações em caso de acidentes de trabalho e doenças profissionais;
- seguro desemprego;
- salário-família.

2. Qualquer Membro para o qual esta Convenção estiver em vigor deverá aplicar as disposições da referida Convenção no que concerne o ramo ou os ramos da previdência social para os quais aceitou as obrigações da Convenção.

3. Qualquer Membro deverá especificar em sua ratificação o ramo ou os ramos da previdência social para os quais aceitou as obrigações da presente Convenção.

4. Qualquer Membro que tenha ratificado a presente Convenção poderá subsequentemente notificar o Diretor-Geral da Repartição Internacional do Trabalho que aceita as obrigações da Convenção no que concerne um ou mais ramos da previdência social que não tenham sido especificados com a ratificação.

5. Os compromissos previstos no parágrafo precedente serão considera-